

MTL.

27 OCT 1955

L.4904/1.

Coördinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e September 1955 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "ter uitvoering van artikel 57 bis, laatste lid, van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders", heeft de 23e September 1955 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisie par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 22 septembre 1955, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "pris en exécution de l'article 57 bis, alinéa final des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés", a donné le 23 septembre 1955 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. SUETENS,
Messieurs:

eerste-voorzitter,
premier président,

D. DECLEIRE,
K. MEES,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

J. CYPRES,

adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de Hr DUCHATELET, adjunct-lid van het Coördinatiebureau.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, membre adjoint du Bureau de coordination.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.